



SEP-100 | SEP-110

In Ear Phones

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Hinweise sorgfältig durch!

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Aufgrund der akustischen Isolierung dieser Ohrhörer dürfen sie nicht beim Auto fahren, Radfahren, Gehen oder Joggen im Straßenverkehr oder bei anderen Aktivitäten, bei denen mangelndes Hören von Umgebungsschall Gefährlich sein könnte, verwendet werden!



ACHTUNG!

Die Verwendung dieser Ohrhörer bei übermäßigen Lautstärken kann dauerhafte Hörschäden verursachen.
Verwenden Sie möglichst geringe Lautstärkepegel.

VORSICHTSMAßNAHMEN

Bitte beachten Sie die folgenden Punkte für eine sichere Verwendung dieses Produkts:

- ↪ Verringern Sie den Lautstärkepegel immer, bevor Sie die Ohrhörer in eine Signalquelle anschließen.
- 🔊 Drehen Sie den Lautstärkepegel nur so weit nach oben, dass Sie ausreichend hören.
- ➔ Wenn Sie diese Ohrhörer an das Audiosystem eines Flugzeugs anschließen, sollten Sie geringe Lautstärkepegel einstellen, damit laute Durchsagen des Piloten nicht unangenehm sind.
- 🔊 Ein Klingeln in den Ohren kann darauf hindeuten, dass der Lautstärkepegel zu hoch ist. Senken Sie den Pegel ab.
- ⊕ OMNITRONIC empfiehlt, dass Sie Ihre Ohren regelmäßig von einem Ohrenarzt prüfen lassen. Sollten Sie eine verstärkte Ohrenschmalzbildung feststellen, verwenden Sie die Ohrhörer nicht, bevor Sie von einem Ohrenarzt untersucht wurden.
- 🧼 Wischen Sie die Ohrhörer vor und nach der Verwendung mit einem antiseptischen Mittel ab, um Infektionen zu verhindern. Verwenden Sie die Ohrhörer nicht mehr, wenn sie sehr unangenehm sitzen oder Infektionen hervorrufen.

TECHNISCHE DATEN

| | |
|------------------|----------------------------------|
| Wandlertyp: | Dynamisch |
| Empfindlichkeit: | 106 dB ±3dB @ 1kHz 1mW |
| Impedanz: | 32 Ohm ±30% @ 1kHz 1mW (0.126 V) |
| Ausgangsstecker: | 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker |

Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
12.10.2006 ©



SEP-100 | SEP-110

In Ear Phones

For your own safety, please read this user manual carefully
before your initial start-up.

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

Due to the isolating characteristics of these earphones, do not use them while driving, biking, walking or jogging where vehicular traffic is present, or in any other activity where a failure to hear surrounding sounds could be dangerous.



WARNING!

Using these ear phones at excessive volumes can cause permanent hearing disease.
Use the lowest level possible.

CAUTIONS

Please follow these general tips for a safe use of this product:

- ↪ Always turn down the volume control before plugging the ear phones into a sound source.
- 🔊 Turn up the volume control only far enough to hear properly.
- ➔ If you are connecting these ear phones to an airplane's sound system, listen at low levels so that loud messages from the pilot do not cause discomfort.
- 🔊 Ringing in the ears may indicate that the volume level is too high. Lower the volume.
- ⊕ OMNITRONIC recommends that you have your ears checked by an audiologist on a regular basis. If you experience wax building in your ears, stop using the ear phones until an audiologist has examined your ears.
- 🧼 Wipe the ear phones with an antiseptic before and after use to avoid infections. Stop using the ear phones if they are causing great discomfort or infection.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | |
|------------------|----------------------------------|
| Transducer type: | Dynamic |
| Sensitivity: | 106 dB ±3dB @ 1kHz 1mW |
| Impedance: | 32 ohm ±30% @ 1kHz 1mW (0.126 V) |
| Output plug: | 3.5 mm stereo jack |

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 12.10.2006 ©